



fondazione

Teatro Amilcare Ponchielli Cremona

2015-2016

2015-2016

www.teatroponchielli.it

martedì 16 febbraio ore 20.30
mercoledì 17 febbraio ore 20.30

FONDAZIONE TEATRO DUE
POPULAR SHAKESPEARE KOMPANY
in collaborazione con Oblomov films s.r.l.

IL BUGIARDO



CIRCUITI
Teatrali
LOMBARDI



IL BUGIARDO

di Carlo Goldoni

adattamento di Valerio Binasco

con Maurizio Lastrico

e Popular Shakespeare Kompany

Personaggi ed Interpreti

Colombina **Maria Sofia Alleva**

Dottore Balanzoni **Fabrizio Contri**

Ottavio **Andrea Di Casa**

Pantalone **Michele di Mauro**

Beatrice **Elena Gigliotti**

Lelio **Maurizio Lastrico**

Rosaura **Deniz Özdöğan**

Brighella **Nicola Pannelli**

Arlecchino **Sergio Romano**

Florindo **Roberto Turchetta**

Cameriere/vetturini/portalettere **Simone Luglio**

musiche originali **Arturo Anicchino**

scene e costumi **Carlo de Marino**

luci **Pasquale Mari**

regia

Valerio Binasco

Durata spettacolo: 2 ora e 30 minuti con intervallo

dialoghi intorno al teatro

IV edizione 2015.2016

Foyer/Caffè del Teatro

mercoledì 17 febbraio ore 18.00

IL BUGIARDO

IGOR ESPOSITO

incontra

MAURIZIO LASTRICO

e la **POPULAR SHAKESPEARE KOMPANY**

Ispirata al *Menteur* di Corneille, che Goldoni aveva visto recitare a Firenze in una traduzione approssimativa, *Il bugiardo* diviene nel rifacimento un'opera inconfondibilmente goldoniana, anche grazie alla scrittura dotata di un ritmo narrativo agile come quello cinematografico. Così come piacque e divertì il pubblico al suo debutto a Mantova nel 1750, è rimasta nel repertorio teatrale durante tutto l'Ottocento. Personaggio centrale della commedia è Lelio, figlio di Pantalone, un bugiardo temerario che fa della menzogna una specie di missione, in un crescendo di bugie o "spiritose invenzioni".

Il protagonista riesce a mandare avanti i suoi imbrogli solo a patto di rincarare continuamente la dose, fino all'assurdo. Ma per giungere a questo obiettivo è necessario che ci siano degli interlocutori disposti a farsi raggirare.

Il Bugiardo è una commedia celeberrima, ricca di gag e di fulminanti trovate comiche.

Gli equivoci che danno vita alla storia non sono però voluti solo da un festoso gusto teatrale, ma sono il risultato di una patologia tutta umana: il protagonista, Lelio, con le sue continue menzogne, innesca un meccanismo perverso e



inesorabile che lo porterà alla rovina, al violento allontanamento dalla società in cui tenta disperatamente di inserirsi. Lelio è uno sbruffone e un bugiardo, ma è sostanzialmente un disadattato, vittima di una società troppo seria, troppo avida e incapace di affetti che non siano dettati dall'interesse o dal conformismo.

È un essere umano dimenticato da tutti, addirittura dal padre, assente fin dalla sua giovinezza. Insofferente alle costrizioni, tenta di liberarsene con ogni mezzo, ma è tutto inutile: Lelio, che vive in un mondo tutto suo, è vittima del mondo degli altri. Ostaggio del mondo ipocrita e piccolo borghese di Pantalone, nella sua rivolta contro il modo dei padri, appare quasi un seguace di Don Giovanni.

Attorno a questa figura tragicomica ruota una galleria di personaggi buffi e crudeli, avidi, sospettosi e creduloni. Anche le donne, in questa commedia, pur essendo vittime di una società patriarcale severa e durissima, non sfuggono al conformismo messo in ridicolo dalle menzogne di Lelio.

È una commedia divertentissima e cattiva. Il malessere e la paura serpeggiano tra le battute frizzanti. Come aveva capito benissimo Fassbinder, e come sostiene con acutezza Roberto Alonge, Goldoni è un autore moderno, con lampi di vera contemporaneità.

Il Bugiardo offre molte occasioni per una regia ispirata dal gioco del teatro, che si avvale di un gruppo di attori formidabili, capaci di trascinare il pubblico e di sorprenderlo continuamente. *Il Bugiardo* è un punto di arrivo importante per la nostra Kompany, da qualche anno impegnata a proporre letture molto vivaci dei classici del teatro, salutate dal pubblico con entusiasmante successo. Tratteremo Goldoni così come abbiamo trattato Shakespeare: cercando di evidenziarne al massimo la forza poetica, i sentimenti più coinvolgenti e la contemporaneità. La nostra Compagnia ha uno stile essenziale e vivace che penso possa ben adattarsi a Goldoni, avvicinandolo ai grandi autori della nostra epoca, come Brecht, come Brook, e imprimendogli un ritmo narrativo agile come quello del cinema. Goldoni è il più popolare dei nostri autori. Credo che incontrarlo sia nel naturale destino di una Compagnia che, fin dal suo nome, vuole essere Popular. **(Valerio Binasco)**



i prossimi appuntamenti



23/24 febbraio ore 20.30

COMPAGNIA GLI IPOCRITI

**SERVO PER DUE
ONE MAN, TWO GUVNORS**

di **Richard Bean**

liberamente tratto da *Il servitore di due padroni* di **Carlo Goldoni**
tradotto e adattato da **Pierfrancesco Favino, Paolo Sassanelli, Marit Nissen, Simonetta Solder**
con **Pierfrancesco Favino**
e con la **Compagnia di Servo per due**
e l'ensemble **Musica da Ripostiglio**

regia **Pierfrancesco Favino e Paolo Sassanelli**

Progetto grafico: **Testa** Consulenti & Creativi Pubblicitari - Stampa: **Famigrafica** (Cremona)

**dialoghi
intorno
al teatro**

IV edizione 2015.2016

Foyer/Caffè del Teatro

mercoledì 24 febbraio ore 18.00

SERVO PER DUE

ENRICO MARCOTTI

incontra la

COMPAGNIA DI SERVO PER DUE



3 marzo ore 20.30

EMILIA ROMAGNA TEATRO FONDAZIONE

**TI REGALO LA MIA MORTE,
VERONIKA**

di **Federico Bellini e Antonio Latella**
liberamente ispirato alla poetica del cinema **fassbinderiano**

regia **Antonio Latella**

Info:
e-mail: info@teatronchielli.it
www.teatronchielli.it

Biglietteria:
(ore 10.30 - 13.30 e ore 16.30 - 19.30)
tel. 0372.022.001 e 0372.022.002
biglietteria@teatronchielli.it Biglietteria on-line: www.vivaticket.it

